

INFORMES TÉCNICOS

INTERNET en *La Diaria*, el servicio de noticias sobre salud en Cuba

Zulema Placé Pérez¹

Desde hace cerca de diez años, el Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas (CNICM) de Cuba ofrece un servicio de información noticiosa para el sector de la salud, al cual se le conoce domésticamente como *La Diaria*, un boletín científico-médico que suministra una acertada y actualizada selección de la noticia biomédica mundial. De esta manera, y, muy en particular, los usuarios del sistema nacional de salud disponen de un producto noticioso especializado para mantenerse al día de los últimos sucesos que acontecen en el campo de la salud.

La información que contiene este boletín se caracteriza por ser breve, precisa, inmediata, objetiva, actual, confiable, relevante y de gran interés científico; proviene de los informes de las agencias de prensa internacionales, de publicaciones seriadas, así como de los servicios noticiosos de diferentes instituciones y centros de salud (Valdés Abreu MC, Cáceres Manso E. Propuesta de nuevos productos informativos con valor añadido en el Departamento Servicios Especiales de Información del CNICM. La Habana, 1997:1-4).

En este sentido, la búsqueda, localización e identificación de los servicios de noticias referentes a la biomedicina que brinda actualmente INTERNET ofrece a los especialistas que elaboran en *La Diaria*, la posibilidad de disponer de un mosaico de fuentes, mucho más amplio, para seleccionar la noticia científico-médica de mayor calidad y variedad temática y tener en cuenta que este servicio se caracteriza por presentar un alcance temático general, con un promedio de 8 a 9 noticias diarias.¹ Asimismo, la utilización de la amplia gama de los servicios noticiosos científicos disponibles en INTERNET para la confección del boletín, ya sea la información ofrecida por diarios, suplementos médicos, agencias de prensa, instituciones, centros de salud o sitios Web propiamente dichos, permite ofrecer a nuestros usuarios un enfoque más amplio y diverso del trabajo actual del periodismo científico sobre salud en el mundo, lo que reafirma el carácter dinámico e inmediato que personaliza al servicio de *La Diaria* desde su creación (Valdés Abreu MC. Nuevos productos y servicios de información con valor añadido a partir de la noticia científica. Trabajo para optar por el título de Diplomado de Servicios de Información. La Habana, IDICT, 1998:42-49).

¹ Licenciada en Historia del Arte. Red Telemática de Salud en Cuba (INFOMED).

El presente estudio tiene como objetivo relacionar una serie de sitios de información noticiosa biomédica localizados en INTERNET, así como presentar aquellos que se consideraron como los de mayor importancia para su uso en la confección de *La Diaria*.

INTERNET EN LA NOTICIA BIOMÉDICA

Con el propósito de perfeccionar el servicio que ofrece el CNICM, un grupo de especialistas de INFOMED trabaja actualmente en la identificación y evaluación de diferentes fuentes de noticias sobre salud a escala mundial.

En los estudios realizados hasta el momento, se tomaron en cuenta para el proceso de búsqueda, ² las noticias que ofrecen las fuentes siguientes:

- Las instituciones, las sociedades científicas, los colegios, las facultades y las clínicas de salud.
- Las publicaciones seriadas: revistas, diarios, suplementos y boletines.
- Las agencias de prensa internacionales.
- Los sitios Web dedicados a ofrecer información noticiosa.

Para su localización se emplearon motores de búsqueda multidisciplinarios como Yahoo, Altavista, Olé, Ozú y Metabusa, así como especializados en medicina y salud como MedExplorer, HealthWeb y MedWeb. La búsqueda realizada generó un total de 30 sitios de interés potencial para la adquisición de noticias en el área de la salud; de éstos, 8 presentaron su información en idioma español y el resto en inglés. De los 8 sitios en español, 6 son periódicos; de ellos 3 son periódicos médicos o suplementos. Se localizó además una agencia o canal de noticias y un boletín de corte noticioso. A continuación se relacionan los sitios identificados:

Diarios

- El Mundo: Diario de España con su suplemento *Salud*.
- El Universal: Diario de México.
- El Universal Digital: Diario de Venezuela.
- La Nación: Diario de Costa Rica.
- Diario Médico: Diario de medicina de España.
- Infosel Medicina y Salud: Suplemento de medicina de México.

Agencia o canal de noticias

- CNN en español.

Boletín

- *Health I. G News*: Noticiero de salud mensual de Argentina.

De la amplia serie de sitios encontrados en inglés, se seleccionaron los más destacados desde el punto de vista de su relevancia científica. Las noticias que suministran dichos sitios exige de un proceso previo de traducción para su inclusión en *La Diaria*.³

De los sitios hallados en idioma inglés, se proponen utilizar los siguientes:

- *Reuters*: Agencia de prensa inglesa.
<http://www.reutershealth.com>
- Servicio de noticias del suplemento de medicina *Usa Today Science*.
<http://www.usatoday.com/life/science/lsd1.htm>
- *Medical Tribune*: Periódico médico publicado por *The New York Time*.
<http://www.medtrib.com>
- *Daily Inscight*: Producto noticioso del *Science B Online*.
<http://www.apnet.com/inscight>
- Servicios noticiosos del *Science Daily Magazine*.
<http://www.sciencedaily.com/news/summaries.htm>
- Servicios noticiosos de la FDA.
<http://www.fda.gov/>
- *FDA Medical Bulletin*.
<http://www.fda.gov/medbull/mblastin.html>
- Sitio noticioso del CDC.
<http://www.cdc.gov/od/oc/media/>
- *Doctor's Guide To The INTERNET*.
<http://www.pslgroup.com/mednews.htm>
- *Internet Medical News*.
<http://www.medicine2000.com/imnews/>
- *Health News Directory*.
<http://www.healthnewsdirectory.com>

Además, debe considerarse que en INTERNET existen determinados sitios que posibilitan acceder a otros sitios noticiosos de relevancia, condición que facilita la localización y el acceso a éstos. Con esta característica se puede citar:

- *Health News Updates*.
<http://www.ascensionBresearch.org/news.html>

Este sitio brinda acceso directo a:

- *Usa Today Health*.
- *Science Daily News*.
- *Health Watch Web Site*.
- *Medical Tribune Online Edition*.
- *CNN Daily Updates on Health Topics*.
- *Reuters Health Information Services*.
- *ABC News.com: Health and Living News Index*.
- *Helios Daily Medical and Health Science News*.

- *New York Times Daily Health News: Your Health Daily.*
- *Better Health Network from CNN.*

Por último, es oportuno señalar que en INTERNET existen sitios noticiosos que presentan restricciones en cuanto al uso y la reproducción de su información; aunque en consideración a su relevancia y enfoque diferente en cuanto a la entrega de la noticia médica, se sugiere su uso como sitios de referencia para los profesionales de la salud y el personal especializado en la noticia científico-médica. Los sitios siguientes son de interés particular bajo las condiciones indicadas:

- *Your Health Daily*
<http://www.yourhealthdaily.com>
- *ABC News.com Health and Living.*
<http://www.abcnews.com/sections/Living/>
- *NBC News. Seccion Health News.*
http://www.msnbc.com/news/health_front.asp
- *Mayo Health O@sis.*
<http://www.mayohealth.org/>

Valoración de fuentes de noticias biomédicas en idioma español localizadas en INTERNET

A continuación, se presenta la valoración realizada de las fuentes que generan noticias en lengua española, por constituir éstas, fuentes de extraordinaria importancia en la búsqueda y recuperación de información biomédica en INTERNET.

CNN en español

<http://www.cnnenespañol.com/salud/>

Agencia que actualiza su información continuamente. Incluye un apartado para las noticias de salud y medicina; brinda entre 10 y 15 noticias procedentes de las agencias de prensa más destacadas del mundo.

Salud

<http://www.el-mundo.es/salud/>

Suplemento semanal con amplia aceptación entre los lectores del periódico español "El Mundo". Ofrece noticias actualizadas del mundo de la medicina –con resúmenes noticiosos semanales– publicadas por periodistas y diversas agencias de prensa del mundo; incluye gráficos e imágenes.

Infosel Medicina y Salud

http://www.infosel.com/canales/medicina_y_salud/

Periódico mexicano de medicina que trabaja conjuntamente con el *Diario Oficial de la Federación*; tiene el objetivo de satisfacer la necesidad de información actualizada y confiable de la comunidad médica del país. Brinda una información selectiva de calidad. Ofrece la sección *Flash noticioso* y la posibilidad de consultar lo publicado en los 5 días anteriores. Su información la trabajan sus reporteros y las diferentes agencias de prensa internacionales.

Health I.G News

<http://www.healthig.com>

Es una revista electrónica argentina que suministra un noticiero biomédico en español con una frecuencia mensual. Ofrece un resumen noticioso de la actualidad médico-científica mundial, con énfasis especial en los temas relacionados con Iberoamérica. Incluye noticias del acontecer científico latinoamericano en la sección llamada *Latin Data*, así como una síntesis informativa internacional de diferentes agencias noticiosas de la prensa mundial en su sección *en pocas líneas*.

Internet Diario Médico

<http://www.recoletos.es/dm/>

Diario Médico está considerado como la entidad española más calificada en la selección de recursos médicos en INTERNET. Ofrece una actualización diaria con información en el área de la salud y de la medicina en España y el mundo; entrega, además, recomendaciones para la consulta de sitios destacados por su trabajo en la temática médica. Editada por el grupo editorial *Recoletos*, es de interés para el profesional de la salud. Brinda servicios noticiosos en:

- a) Sección *archivo*: Aparecen las principales noticias del *Diario Médico* archivadas desde 1997, según año y mes, hasta la fecha, clasificadas por 3 grandes temáticas: medicina, ambiente y gestión.
- b) Sección *agenda*: Ofrece noticias de los congresos y citas científicas nacionales e internacionales del momento.
- c) Sección *lo último*: Se actualiza diariamente con noticias de última hora en determinadas especialidades de la medicina.

Este sitio permite, además, ejecutar búsquedas de noticias por temáticas y especialidades; también presenta titulares de 2 o 3 noticias del día referentes a la medicina y brinda la posibilidad de acceder a su información completa.

CONSIDERACIONES FINALES

El universo de información biomédica disponible en INTERNET es una importante herramienta de trabajo, en manos de los especialistas de la información que trabajan la noticia científico-médica.

De los 30 sitios identificados como útiles, 8 presentan su información en idioma español y el resto en inglés, lo que permite demostrar la existencia en INTERNET de una proporción mayor de sitios y servicios noticiosos biomédicos en inglés. No obstante la aparición de una minoría de sitios en español, es oportuno destacar su importancia por cuanto el hallarse en el mismo idioma en que se publica *La Diaria* facilita el proceso de búsqueda, consulta y recuperación de la información a utilizar en la confección del mencionado servicio; aspecto importante si se considera la inmediatez de la elaboración de este producto noticioso, la exigencia de actualidad en sus noticias y su frecuencia diaria.

Por otra parte, es oportuno señalar el comportamiento dinámico que presenta la información en INTERNET, razón por la cual se sugiere la sistemática actualización de la relación de los servicios noticiosos científico-médicos disponibles en dicha red. Cada día aumenta su número y especialización. En este sentido, la búsqueda regular de nuevos servicios de información biomédica, sobre todo en español, es una tarea priorizada del grupo de información de INFOMED.

Con el aprovechamiento de las facilidades que brinda INTERNET en cuanto a la consulta y recuperación de noticias científico-médicas y la labor esmerada que desarrollan los especialistas de INFOMED; *La Diaria* puede convertirse en un producto informacional de excelencia en la actualización de los profesionales de la salud, al suministrar una selección de noticias actualizadas de la mayor calidad a escala mundial en el tema de la biomedicina.

Aun cuando se realizó un considerable esfuerzo por actualizar las direcciones de los sitios relacionados, el dinamismo que presenta la evolución de INTERNET impide garantizar que cuando se publique este trabajo sus localizaciones sean las mismas. En el caso de ocurrir esto, usted debe acceder a la *home page* del sitio, ubicarse en el acápito dedicado a *medicina* o *salud* y dentro de él buscar el recurso seleccionado. Por ejemplo, si se intenta acceder al *FDA Medical Bulletin* y no es posible mediante la dirección conocida, <http://www.fda.gov/medbull/mblistin.htm>, localice primero la dirección de su *home page*, <http://www.fda.gov/> proceda de la manera indicada anteriormente.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Valdés Abreu MC. El nuevo profesional de la información científica en los umbrales del 2000 [Editorial]. ACIMED; 1997 5(2):5-7.
2. Chao de la Cruz ML, Gómez Wong S. Acceso a los recursos de INTERNET. En: La alfombra mágica: Secretos del correo electrónico. La Habana: IDICT, 1998:71-5.
3. Maxwell B. Medical Journals, newspapers, and other news sources. In: How to find health information in The Internet. Washington, D.C: Congressional Quarterly Inc, 1998:40-7.

Recibido: 9 de diciembre de 1998.

Aprobado: 6 de enero de 1999.

Lic. Zulema Placé Pérez. Red telemática de Salud en Cuba (INFOMED). Calle 27 No.110 e/ M y N, El Vedado, Correo electrónico: zulema@infomed.sld.cu